

# Telegraful Român

Organ național-bisericesc. Intemeiat în 1853 de M.

Onor. Asociațiunea pentru literatura  
română și cultura poporului român  
Sibiu  
Str. Șaguna 8

## Abonamentul:

pentru parohii cl. I Lei 150.000; cl. II Lei 120.000;  
cl. III Lei 100.000. Particulari Lei 100.000. Autorități  
și străinătate Lei 150.000. De sprijin Lei 200.000.  
Pentru America 10 Dolari.

## Articole și corespondențe

se adresează REDACȚIEI Telegraful Român Sibiu  
strada Mitropoliei Nr. 45. — Articole nepublicate  
nu se înapoiază. — Scrisori nefrancate se refuză.

## Prețul inserțiilor

un cm.<sup>2</sup> 200 Lei pentru odată, publică  
de mai multe ori se dă rabat corespunzător

## Abonamentele și inserțiile

se adresează ADMINISTRAȚIEI foii Tele-  
graful Român, Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45

Nr. 1721/1947

## Nicolae,

din îndurarea lui Dumnezeu Arhiepiscop al Arhiepiscopiei ortodoxe române  
de Alba-Iulia și Sibiu și Mitropolit al Românilor ortodocși din Ardeal, Banat,  
Crișana și Maramurăș

*Iubitului cler și popor: Har și milă dela Dumnezeu Tatăl  
și dela Domnul nostru Iisus Hristos*

„Purtați sarcinile unii altora și așa împliniți  
legea lui Hristos“.  
(Galateni 6, 2)

### Iubiții mei fii sufletești,

În cuvântul de învățătură ce am avut bucuria să vi-l trimit cu prilejul sfintelor sărbători ale Crăciunului, v'am îndemnat părintește să ajutați cu inimă darnică pe cei ce se găsesc în lipsuri și'n suferințe. Este mare numărul lor astăzi în țara noastră. Pe lângă războiul crâncen prin care am trecut și care a secătuit multă agoniseală și multă vlagă a poporului nostru, au venit cei doi ani de secetă ca o grea încercare peste noi. Mai ales seceta anului trecut a lăsat în urma ei multă sărăcie și jale. Cea mai năpăstuită parte a pământului românesc a fost Moldova și locuitorii ei blânzi și buni. Câmpurile lor au fost arse și n'au adunat de pe ele nici nutrețuri pentru vite, nici grâu și porumb și alte recolte de trebuință pentru hrana oamenilor. Astăzi, în mijlocul acestei ierni cumplite, ne vin de acolo strigăte deznădăjduite după ajutor. Frații noștri de-un sânge, de-o limbă și de-o lege cu noi, iubiții noștri frați din Moldova, de unde ne-a venit lumină și întărire în vremurile de asuprire sub jug străin, frații noștri din Moldova care a adăpostit armata și nădejdele noastre cele mari în războiul de întregire a neamului, ei se găsesc astăzi în mare suferință și strigă după ajutorul nostru! Mii de copii de-ai lor au fost aduși la noi ca să scape din ghiarele foamei, iar prin orașele și satele și prin gările noastre întâlnim Moldoveni veniți să-și câștige pe seama familiilor lor rămase acasă în mizerie pâinea cea de toate zilele. Acum e timpul să ne arătăm frăția românească și dragostea creștinească față de frații noștri ajunși la grea strămătorare. Acum e timpul să ne dovedim prin fapte credința noastră, ascultând glasul Sf. Apostol Pavel, care ne îndeamnă: „Purtați sarcinile unii altora și așa împliniți legea lui Hristos“.

Statul și Guvernul au luat măsuri pentru ajutorarea regiunilor bântuite de secetă. A fost alcătuit Comitetul pentru ajutorarea Regiunilor Secetoase, numit pe scurt C. A. R. S., care are ramificații în toate județele Țării. În județul Sibiu am fost ales eu președinte de onoare al comitetului. Am iscălit o chemare către toată suflarea românească din județ, cerându-i să jertfească pentru frații din Moldova; după cum sunt informat, Sibiu și-a făcut datoria între cei dintâi.

Asemenea chemări au fost adresate creștinilor din toate județele. S'au făcut colecte pretutindeni din partea unor societăți și din partea autorităților. S'au colectat bani, alimente și îmbrăcăminte — și au fost trimise în Moldova. Să nu dați crezământ svonorilor deșarte, că lucrurile colectate n'ar fi ajuns acolo unde trebuiau să ajungă. Dar lipsurile fraților noștri din Moldova sunt atât de mari încât n'au putut fi acoperite din daniile trimise acolo până acum. Numai ajutându-i fără stânjenire îi vom putea scăpa de foametea ce-i amenință până la noua recoltă. Căci acolo mor oamenii de foame. Când aștern pe hârtie aceste cuvinte dureroase, iată ce mi-a fost dat să citesc într-o gazetă cu știri din Iași: „Foametea face victime. În Golăești 12 morți, la Cârpiți de asemenea. În satele Iașului familii întregi au murit de foame“. În altă scrisoare din Iași se spune: „Profesorul Scobai Gh. (pensionar), a murit de foame. În strada Spancioc a fost găsită o femeie moartă din cauza foamei și a frigului. În șoseaua națională au fost găsite două ființe moarte. La autopsie le-a găsit în stomac frunze de castan. Oamenii mănâncă frunze de sfeclă fiartă, din această cauză se îmbolnăvesc și mor cu zecile. Patru copii — dintr-o familie — n'au mai gustat pâine de 35 de zile“... Dar cine poate ști toată suferința care s'a prăbușit peste frații noștri din Moldova? Inimă de piatră să ai — și totuși te-ai cutremura la auzul știrilor ce ne vin de acolo.

Acum a sosit rândul Bisericii, care este mama cea bună a tuturor, ca să-și arate purtarea ei de grijă față de cei năpăstuiți. Ei și fiilor ei le-a incredințat Mântuitorul îndatorirea de-a sătura pe cei flămânzi, de-a adăpa pe cei însetați, de-a primi pe cei străini, de-a îmbrăca pe cei goi, de-a cerceta pe cei bolnavi (Mat. 25, 35—36). Aducându-ne aminte că la judecata de apoi vom fi întrebați cum am împlinit toate acestea, am luat hotărârea ca împreună cu voi, iubiții mei fii sufletești, să întindem mână de ajutor fraților noștri din Moldova. Știu că ați dat pentru ei și până acum. Știu că cucernicii noștri preoți își au partea lor la reușita colectelor ce s'au făcut prin orașele și satele noastre. Știu că nici la noi recolta anului trecut, tot din pricina secetei, n'a fost îmbelșugată, ci a suferit mari scăderi. Cunosc toate greutatea dela noi. Cu toate acestea vă rog să pri-

miți îndemnul meu cu gând curat și cu dragoste, așa cum a ieșit din inima mea. Nu mă îndrept către cei ce sunt în lipsuri și la noi. Lor le cer să se gândească cu durere că nu sunt în stare să dea și ei pentru frații din Moldova. Dar rog să nu-și facă păcat aceia cari pot da măcar ceva, dar totuși n'ar voi să dea. Când se va ceti acest cuvânt al meu în bisericile noastre, vom fi intrat în sfântul și marele post al Paștilor, când tot creștinul se gândește la înfrânarea poftelor și la cumpătare într-ale mâncării. Să facem cu toții, dragii mei, de data aceasta o încordare și mai mare a cumpătării în mâncare, iar ceea ce ni-a întrecut să punem la o parte pe seama fraților din Moldova. În felul acesta ne facem și nouă un bine care se întinde până în viața cea netrecătoare, dar vom ajuta și pe frații noștri cei lipsiți. Nu v'am trimis în vremea celor 26 ani încheiați ai păstoririi mele decât cuvinte de mântuire și nu v'am îndemnat decât la fapte de mântuire pentru sufletul fiecăruia și pentru neamul nostru întreg. Cu aceeași inimă vă vorbesc și de data aceasta și vă rog în numele Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos, care cunoaște gândurile tuturor, să săriți în ajutorul fraților Moldoveni, fiecare cu cât poate și cu cât îl trage inima „căci pe dătătorul de bună voe îl iubește Dumnezeu“ (II Cor. 9, 7). Din daruri întinse de mâni multe prin parohiile noastre se vor aduna grămăjoare bune, pe cari le va binecuvânta Domnul, cel ce a săturat multimile în pustie.

Se va colecta grâu, porumb sfirmit și fasole, iar dacă va înceta primejdia de îngheț — și cartofi. Asemenea se vor colecta haine și încălțăminte.

Pentru ducerea la îndeplinire a lucrării noastre de ajutorare se va proceda astfel:

I. 1. Acest apel părintesc al meu va fi cetit în *Dumineca Ortodoxiei*, cea dintâi din postul mare, din 2 Martie a. c., înaintea credincioșilor la sfârșitul liturghiei, în toate bisericile noastre.

2. În aceeași zi, după masă, se va întruni consiliul parohial sub conducerea preotului local și se va organiza în vederea colectării, alegând echipe de câte doi membrii din sânul său ori cooptând alți credincioși din parohie potrivit scopului. Societățile parohiale: Reuniunea Femeilor, Societatea „Sf. Gheorghe“ a tineretului și „Anastasia Șaguna“ a fetelor vor da ajutor la colectare. În aceeași ședință consiliul parohial va alege locul unde vor fi adunate darurile în parohie.

3. În cele trei zile următoare, adică Luni, Marți și Miercuri, din 3, 4 și 5 Martie, echipele alese vor face colecte prin parohie și vor primi darurile la locul de colectare.

4. Despre toate darurile adunate se va face o listă, în două

exemplare, în care vor fi introduse numele credincioșilor cari au dăruit, cum și darul și cantitatea (în kilograme) dăruită de fiecare. Un exemplar al listei de colectare va rămânea spre păstrare la oficiul parohial, iar al doilea va fi trimis deodată cu colecta din parohie la oficiul protopopesc.

5. În ziua de *Vineri 7 Martie* se vor întruni din nou consiliile parohiale, vor constata rezultatul colectei și vor întocmi definitiv lista colectei în două exemplare.

6. În zilele de *Sâmbătă, Duminecă și Luni* din 8, 9 și 10 Martie c., fiecare parohie va transporta darurile sale și le va vărsa în depozitul dela protopopiat. Prin urmare oficiile protopopești se vor îngriji din vreme să aibă la dispoziție un depozit în apropierea gării locale.

7. Tot așa se va proceda și în parohiile vacante. Acolo c. preoți cari le administrează vor lua dispozițiile de lipsă să se organizeze consiliul parohial, în frunte cu episcopul, conformându-se întru toate dispozițiilor de mai sus.

8. Dacă o parohie e mai apropiată de alt centru protopopesc decât acela căruia-i aparține, ea va putea transporta rezultatul colectei la centrul protopopesc cel mai apropiat, dar oficiul parohial respectiv va raporta atât oficiului protopopesc căruia îi aparține, cât și acelaia la care a transportat colecta.

9. Oficiile protopopești vor raporta Consiliului Arhiepiscopal care e rezultatul colectei concentrat la sediul protopopiatului, îndată după primirea lui, dar cel mai târziu până *Vineri la 14 Martie c.* și vor aștepta să primească dela noi dispozițiile pentru încărcarea în vagoane.

10. Vagoanele de încărcare vor trece în gările dela C. F. R. din centrele protopopești în ordinea următoare: Dobra, Ilia, Deva; la Deva vor aduce colecte cei din protopopiatele Zarand și Băița, cu camioane b. o. dela Soc. Mica; Hunedoara, Jiu (Petroșani) și Hațeg vor ieși cu darurile la gara Simeria, apoi urmează: Orăștie, Sebeș (prin Vinț), Mercurea, Săliște, Sibiu, Agnita va ieși cu darurile la Sibiu, apoi Avrig, Făgăraș, Șercaia (Oltul) și Brașov. A doua linie cu gările: Târnăveni, Blaj, Mediaș, Dumbrăveni, Sighișoara, Odorheiu va veni la Sighișoara, apoi Rupea-Brașov. La Brașov vor concentra colectele lor și protopopiatele: Bran (Zărnești), Sf. Gheorghe și Oituz (Tg.-Săcuiesc).

II. Cu mare bucurie am auzit din toate părțile despre dragostea cu care credincioșii și c. noștri preoți au primit copii cari au fost aduși la noi din Moldova. Îndatorăm pe c. preoți să stee într'ajutor și de aici încolo cu toată inima la plasarea copiilor în familii și să se intereseze de aproape de felul cum sunt îngrijiți în toate privințele, până la recolta viitoare. Să se gândească







zultatul final la parohia Braşov-Stupini este de 3.437.000 lei.

Nădăjduim că și rezultatele ce vor intra zilele vii oare vor fi tot așa de frumoase ca cele însemnate mai sus. In numele copișilor orfani, pe cari-i ocrotim cu toată grija în casa bisericii la Sibiu, str. Dealului N. 9, mulțămim din suflet tuturor dăruitorilor, cari prin dragostea și jertfa lor, ajută Biserica să-și implinească o atât de înaltă îndatorire în aceste zile grele.

REFERENT

## Un sfat înțelept

Atrăgând nu de mult atenția poporului cehoslovac asupra îndatoririi lui de a contribui la opera de însănătoșire morală a vieții publice, Președintele Beneš a spus printre altele:

„Să sprijinim pe oamenii curați o-ralicește și să ne debarasăm de cei răi; astfel vom contribui la însănătoșirea și consolidarea întregii noastre vieți naționale”.

## Declarații juste

Înainte de a părăsi capitala, dl Gh. Tătăreanu, șeful Delegației române care a semnat — în 10 Febr. c. — tratatul de pace la Paris, a făcut reprezentanților pre-

sei câteva declarații foarte importante, dintre care desprindem următoarele:

„Tratatul de pace pentru România... cuprinde și câteva clauze grele, și câteva clauze foarte grele, și câteva clauze injuste de grele”.

## INFORMAȚIUNI

INTERNE:

**In atențiunea preoșimii noastre.** In fruntea numărului de față al gazetei noastre publicăm pastorală I. P. Sf. nostru Mitropolit Nicolae, pe care vor avea să o citească c. preoși în Dumineca Ortodoxiei din 2 Martie c. în toate bisericile. E de dorit ca fiecare preot să citească pentru sine cu mare atențiune pastorală înainte de-a o ceti în biserică, ca să o recitească la înțeles înaintea poporului, și apoi să treacă îndată la executarea dispozițiilor cuprinse în ea. Nu ne îndoim că c. noștri preoși vor înțelege pe deplin îndemnul Ierarhului nostru, că în vremuri atât de grele și cu credincioși cari mor de foame, Biserica nu putea, nu era nici decum permis, să rămână departe de suferința fraților noștri Moldoveni, greu încercați și de răboiu și de seceta celor doi ani. Deci cu deplină înțelegere să purcedă la opera de ajutorare.

O delegație a Eparhiei Olteniei a solicitat dlui Ministru al Cultelor, reînființarea Mitropoliei Olteniei.

Cu Ian. 1947 foaia „Glasul Bisericii” dela Buc. și-a ales un nou program de lucru: „să instruiască pe preoți”.

Parohia Buteni din Eparhia Aradului a inaugurat de curând o serie de misiuni religioase.

O delegație a intelectualilor români va pleca la Paris pentru a obține admiterea României în UNESCO.

În ziua de 12 Februarie c. s'a făcut la București — în sala Dalles — comemorarea răscoalei lui Horia, Cloșca și Crișan, dela care au trecut 162 ani.

Recrutarea tinerilor ctg. 1948 va fi la 1 Martie c.

14.000 copii din Moldova au fost plasați în regiunile excedentare.

Delegația română care a semnat tratatul de pace la Paris, se va înapoia în țară cel târziu la 20 Febr. c.

Parte din delegația economică rămână la Moscova, s'a înapoiat în țară.

† Preotul pensionar Leontin Ungur din parohia Zlaști, prot. Hunedoara, a încetat din viață în ziua de 28 Ianuarie 1947, fiind în vârstă de 87 ani. Decedatul a activat ca preot-paroh în Zlaști vreme de 58 ani. Dumnezeu să-i facă parte cu dreptii!

EXTERNE:

În ziua de 10 Febr. c. s'au semnat tratatele de pace cu țările foste satelite. Cu acest prilej dl Bevin a adresat popoarelor respective câte un mesaj, spunând printre altele: „Să ne amintim în orice prilej de ororile și mizeriile războiului”.

România va obține creditele necesare refacerii sale economice, anunță postul de radio „Glasul St. Unkte”.

La viitoarea Conferință dela Moscova, America va participa prin cea mai importantă delegație ce a fost trimisă vreodată în misiune diplomatică.

Guvernul portughez a fost remaniat.

În ziua de 21 Febr. c. Regele George al Angliei va inaugura sesiunea Parlamentului sud-african.

## Mulțămită publică

Rectoratul Academiei teologice din Sibiu, mulțumește pe această cale dlui Prof. univ. Dr. Ioan Lupaș, membru al Academiei Române, pentru premiul pe care domnia sa a binevoit a-l institui pe seama celei mai bune lucrări elaborată de un student sau candidat de licențiat al Academiei teologice „Andreiane”, privind trecutul Sibiului ortodox.

Rectoratul

# „ALBINA”, Institut de credit și de economii, Sibiu

Nr. 3300/1947.

## CONVOCARE

(12) 1-1

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii „ALBINA”, Sibiu, sunt invitați în virtutea art. 19 și 25 din Statute pentru ziua de *Joi, 20 Martie 1947, ore 9 a. m. la*

### a LXXIV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în localul de ședințe al institutului „ALBINA” din Sibiu, strada Visarion Roman 1.

Adunarea generală ordinară va fi legal constituită, dacă conform art. 25 al Statutelor vor fi prezenți cel puțin 20 de acționari, cari conform Codului Comercial în vigoare să reprezinte jumătate din capital.

### ORDINEA DE ZI:

1. Deschiderea și constituirea adunării generale ordinare.
2. Darea de seamă a Consiliului de administrație, Bilanțul și Contul Profit și Pierdere pe anul 1946 și Raportul Consiliului de cenzori.
3. Descărcarea Consiliului de administrație și a Consiliului de cenzori.
4. Distribuirea beneficiului net.

5. Stabilirea remunerației pentru Consiliul de cenzori pe anul 1947.
6. Fixarea prețului jetoanelor de prezență și a remunerației administratorilor pe anul 1947.
7. Alegerea a doi administratori, cu mandat pe 6 ani.
8. Alegerea a trei cenzori titulari și a trei cenzori supleanți, cu mandat pe 3 ani

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii „ALBINA”, Sibiu, sunt de asemenea invitați la

### adunarea generală extraordinară

care se va ține în aceeași zi și în același local, imediat după terminarea adunării generale ordinare.

Adunarea generală extraordinară va fi legal constituită, dacă în conformitate cu art. 25 din Statute vor fi prezenți cel puțin 20 acționari, cari conform art. 212 al Codului Comercial în vigoare să reprezinte 3/4 (trei pătrimi) din capital.

### Ordinea de zi:

1. Deschiderea și constituirea adunării generale extraordinare;
2. Modificarea articolelor 6 alin. I și II; art. 37 alin. I; art. 53 alin. V din Statutele institutului, după cum urmează;

Textul vechiu

Art. 6. — [alin. I]. Capitalul social este de Lei 150 milioane împărțit în 300.000 acțiuni de câte Lei 500.— fiecare.

[alin. II] Capitalul social va putea fi sporit până la suma de Lei 2 miliarde printr'una sau mai multe emisiuni, prin deciziunea consiliului de administrație, care este autorizat de către adunarea generală extraordinară să fixeze cvantumul acestor emisiuni, condițiunile de subscriere și termenele vărsămintelor.

[Restul articolului neschimbat]

Art. 37. — [alin. I]. Fiecare membru al Consiliului de administrație are să depună la cassa societății garanția legală, care însă nu poate depăși suma de Lei 500.000.— în acțiuni de ale societății scrise pe numele său, cu cupoane neexpirate, libere de orice sarcini, cari acțiuni în timpul funcționării sunt inalienabile. Neîmplinirea acestei condițiuni în 30 zile dela alegere se consideră ca renunțare la mandat.

[Restul articolului neschimbat]

Art. 53. — [alin. V]. Fiecare censor cu excepțiunea expert-contabilului sau contabilului autorizat, are să depună garanția legală în acțiuni de ale societății scrise pe numele său, cu cupoane neexpirate, libere de orice sarcini, care acțiuni sunt inalienabile în tot timpul funcționării sale. Neîmplinirea acestei condițiuni în 30 zile dela alegere se consideră ca renunțare la mandat.

[Restul articolului neschimbat]

Textul nou

Art. 6. — [alin. I]. Capitalul social este de Lei 1 miliard subscris și deplin vărsat, împărțit în 2.000.000 acțiuni de câte Lei 500.— fiecare.

[alin. II]. Capitalul social va putea fi sporit până la suma de Lei 10 miliarde printr'una sau mai multe emisiuni, prin deciziunea Consiliului de administrație, care este autorizat de către adunarea generală extraordinară să fixeze cvantumul acestor emisiuni, condițiunile de subscriere și termenele vărsămintelor.

Art. 37. — [alin. I]. Fiecare membru al Consiliului de administrație are să depună la cassa societății garanția legală în acțiuni de ale societății, în valoare nominală de maximum Lei 1.000.000.— scrise pe numele său, cu cupoane neexpirate libere de orice sarcini, cari acțiuni în timpul funcționării sunt inalienabile. Neîmplinirea acestei condițiuni în 30 zile dela alegere se consideră ca renunțare la mandat.

Art. 53. — [alin. V]. Fiecare censor, cu excepțiunea expert-contabilului sau contabilului autorizat, are să depună garanția legală în acțiuni de ale societății, în valoare nominală de maximum Lei 500.000.— scrise pe numele său, cu cupoane neexpirate libere de orice sarcini, care acțiuni sunt inalienabile în tot timpul funcționării sale. Neîmplinirea acestei condițiuni în 30 zile dela alegere se consideră ca renunțare la mandat.

Domnii acționari cari voesc să participe la adunările generale, ordinară și extraordinară, în persoană sau prin procură, în conformitate cu art. 22, 23 și 25 din Statutele societății, trebuie să depună acțiunile și procurile cel mai târziu până Vineri, 14 Martie a. c., orele 12, la cassiera Centralei din Sibiu.

Depunerea acțiunilor, respectiv a procurilor în scopul indicat, se poate face și la sediile institutului din: Arad, Braşov, București, Cluj, Lugoj, Mediaș, Târgu-Murăș, Târnăveni și Timișoara, precum și la băncile: „Ardeleana” din Orăștie, „Furnica” din Făgăraș și „Patria” din Blaj, tot până la termenul de 14 Martie orele 12.

Membrii Consiliului de administrație și funcționarii institutului nu pot fi mandatar. — Procurile trebuie să fie timbrate.

În cazul când la adunările generale ordinară și extraordinară din 20 Martie 1947 nu se vor prezenta acționari în numărul suficient prevăzut mai sus, în virtutea art. 214 Codul Comercial în vigoare, convocăm fără altă înștiințare a doua adunare generală ordinară cu aceeași ordine de zi pe ziua de Sâmbătă, 22 Martie 1947, orele 9 a. m., în același local, precum și a doua adunare generală extraordinară cu aceeași ordine de zi, imediat după terminarea adunării generale ordinare.

Pentru a doua adunare generală ordinară precum și pentru a doua adunare generală extraordinară, sunt valabil depuse acțiunile depuse până la data de 14 Martie 1947 și se mai pot depune altele până la data de Luni 17 Martie 1947, orele 12, la aceleași locuri. Adunarea generală ordinară a doua poate aduce hotărâri valabile, fără considerare la numărul acționarilor prezenți și la capitalul prezentat. În schimb Adunarea generală extraordinară a doua poate aduce hotărâri valabile numai dacă vor fi prezenți acționari, cari să reprezinte jumătate din capital, iar deciziunile vor fi luate cu votul a unei treimi din capitalul social.

SIBIU, la 8 Februarie 1947.

## CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE.

